

Sëlva ncuei

PLATA DE NFURMAZION DL CHEMUN DE SËLVA GHERDËINA

Mitteilungsblatt der Gemeinde Wolkenstein - www.selva.eu - Bollettino del Comune di Selva di Val Gardena

POSTE ITALIANE SPA • Spedizione in a. p. • 70% • NE/BZ • TASSA PAGATA - TAXE PERCUE / Periodico bimestrale - Editore: Comune di Selva di Val Gardena, 39048 Selva Gardena (BZ)

01/2022
Merz
ann XXIV



4

L secreter Vinatzer n pension
39 ani a servisc dl'aministrazion



6

Impianto Costabella
Conclusioni del Consiglio



14

Lecurdon seniëur Piere
On tët cumià da nosc pluan

**BRAVA
NADIA!**
Bront olimpich tla libra



"Ti bedaia Nadia ie n gran unëur per Sëlva"



N merdi, ai 22 de fauré ti à l chemun de Sëlva dat l bën-uni a si cater atlec, che à fat pea pra i XXIVejims Juesc Olympics da d'inviern, chëst ann a Beijing tla Cina. Na legrëza sëuraprò àn abù a pudëi festejë **Nadia Delago**, atleta dl schi, che tla garejeda dla libra à arjont la bedaia olimpica de bront. Chësta ie na bela arjonta sportiva per la jëuna de 24 ani ma nce n gran unëur per nosc luech, per nosta valeda!

Nadia Delago

La festa à metù man cun na defileda dla lies da cësa de cultura su de viers de plaza de chemun. La mujiga de Sëlva à cumpanià i atlec y la jënt sunan de bela marces, i pitli dl Schiclub Gherdëina bincova cun la bandieres, na gran cumpëida de maestri de schi, raprezentanc dl guant dala gherdëina, di scizri y d'otra lies à dat n tonn de festa ala manifestazion. Sun plaza à pona l ambolt saludà i atlec, la truepa autoriteies y n gran publich che se ova abinà per desmustré si simpatia per Nadia. Èl à sottrissà la gran arjonta de Nadia, dijan che do n tel resultat via iel nce n gran sacrificze, dla atleta nstëssa ma nce de truepa persones che ti stà ntëurite. Do che l ti à sëurandat n diplom de recunescënza y na scincunda, àn mo n iede pudù viver pea la garejeda de Nadia sun l

Nadia Delago, bront olimpich tla libra.

@EPA

purtoi Xiaohaituo. N gran aplaus à sottrissà la stima che n à per Nadia y deplù rapresentanc de istituzions y dla politica à tëtut la parola, se cungratulan cun Nadia ti dijan n gra de cuer per avëi purtà a cësa na bedaia de bront ti mbincian sambën dut l bon per l dauni.

N mumënt scialdi emotif iel stat canche **Nicol**, la "gran" sor de Nadia à liet dant n pensier che la à ulù dediché a Nadia. *"Ie te é udù cherscian y coche n pitl aghel da mont ies piëda via cialan de arjonjer l gran mer. La ne n'ie nia for stata saurida, suvënz es cumbatù, ma l plu bel de te ie che te és for cherdù te te, te ies jita inant... y chësc me stimi dassënn de te."*

Sun palch ie depona unic cherdei nce i autri atlec che fova a Beijing, **Alex Vinatzer** y **Samuel Costa**. Nia duc ne possa ruvé a cësa cun na bedaia ntëur al col, iel uni dit, ma l pensier olimpich de "vester leprò ie dut" dëssa nce sottrissé che tel manifestazions ie nce tlo per renfurzé l liam danter i sportifs, danter la nazions. Sce ve èis cualificà per Beijing uelèl di, che èis de bona capaziteies, che tuchëis danter i miëures al mond y duc canc sëis sun la drëta streda per fé de bon resultac tl dauni.



Atlec y autoriteies sun palch pra la festa per Nadia Delago.



L luech de Sëlva fova raprejentà cun bèn cater atlec pra i juecs olimpics a Beijing. Da man ciancia: Alex Vinatzer y Samuel Costa, dessot la surans Nicol y Nadia Delago.



L ambolt de Sëlva ti sèurandà n diplom de recunescènza a Nadia.



Truepa jënt, lies y urganisaziuns à ulù ti desmustré simpatia a Nadia.

La bedaia de Nadia ie perdrèt la terza bedaia olimpica do chëla de Florian Planker che ova fat arjënt pra i "Paraolimpics" a Salt Lake City dl 2002 y chëla de bront dla biatleta Irene Lardschneider pra i juecs olimpics juniores dl 2016 a Lillehammer.

La festejeda nstëssa à ala fin mo ulù senti gra a n valguna persones che ti à dat l sustèni ntan duc chisc ani, auzan sambèn ora l gran lëur, cruzi y paziènza de si genitores, Carmen y Norbert.

L ie stat na bela festa y nce sce n chëla sèira fovel n'aria plutosc dura, à la emozions y la bela paroles plèines de sentiment sciaudà i cueres dla jënt che fova unida adalerch.

"Sëlva Ncuei" - nuviteies

Cun chësc numer de **Sëlva Ncuei** giapëis tla mans la plata stampeda sun n auter papier de chël che fais usei. L ne se trata nia plu de n papier lucënt, ma de n papier a chël che n ti dij "usomano". Chësta sort de papier vën al didancuei adurveda pra truep prudoc de stampa, la costa demanco (scebèn che nce pra l papier iel stat ultimamënter de gran aumënc!) y la ne vën nia trateda chemicamënter. L papier "usomano" ie mpue plu grove a na maniera che l tira ite deplù tinta. A chësta maniera ne sarà la fotografies sun nosta plata nia plu tan stersces de culëur, manco brilantes.

N'otra nuvità ie la stamparia che realiserà damoinla la zaita; la ncèria ti ie unida sèurandata ala stamparia Südtirol Druck de Tschermes do che la Karodruck de Frangart la ova stampeda per ani alalongia.

Un nuovo elettrodotto sotto Selva

Entro il 2025 la società Terna realizzerà un nuovo collegamento in cavo interrato tra le stazioni elettriche già esistenti di Laion e Corvara passando attraverso la Val Gardena, si tratta di un **nuovo elettrodotto da 123kV**. Questo intervento consentirà di aumentare la sostenibilità, la resilienza e l'efficienza del servizio elettrico regionale e sarà funzionale a garantire la piena sicurezza energetica per le Olimpiadi invernali di Milano-Cortina. L'opera lunga 23 chilometri e interamente in cavo interrato, seguirà per buona parte l'andamento della viabilità principale (SS242 e SS243) e interessa i Comuni di Laion, Ortisei, Castelrotto, S. Cristina, Selva e Corvara. Questo intervento, come tutti i progetti di Terna, segue un ciclo che parte dalla pianificazione e arriva alla messa in esercizio. Per primo verrà fatta un'analisi territoriale; in questa fase si individuano gli interventi in base alle esigenze elettriche e si determina l'area di studio entro la quale verrà localizzata l'opera. Nella prossima fase si consulta il territorio, enti locali e cittadini, che aiuta così i tecnici nelle scelte progettuali. Dopodiché si passerà al processo di autorizzazione; la proposta di progetto passa al vaglio degli enti competenti fino al rilascio del decreto di autorizzazione. Infine si eseguirà la realizzazione del progetto e con l'apertura dei cantieri vengono organizzati degli incontri con i cittadini per presentare la versione definitiva dell'opera e il piano per ridurre i disagi causati dai lavori.

"Raimund, te foves na gran stiza!"

Cun i prim de fauré 2022 à l' secreter generel de chemun, **Raimund Vinatzer**, dat la demiscions pervia che l va n pension. Per chësta rejon iel pra la senteda de chemun di 31 de jené uni têt ufizielmënter cumià dal secreter cun na pitla zerimonia. L ambolt à te si rujeneda auzà ora la cumpetënzes, l savèi y l mpëni, ma nce l idealism y nteres dl secreter ntan duc si ani de servisc. *"Raimund, te ies stat na gran stiza per me y nsci per duta la cume-nanza"* à l ambolt sotrissà plu iedesc. Nce sce n ne fova nia for a una sun vel argument, sun vel cuestion, y chël ie pu nce da capi, tramedoi à n'otra funzion tl'aministra-zion publica: un ie lità dala jënt, ie n politicher, y l auter ie n dependënt aministratif. *"Chël che me stimi de nosc ra-port, y de chësc sons nce scialdi cuntënt, ie che l clima de lëur fova for bon y positif, caraterisà da respet y bënëulëi"*, à dit l ambolt. *"Raimund à nce purtà ite te chemun n pensé povester urientà mpue plu de viers dl'ecologia. Truepes ie states si ideas de chësc viers sciche p.ej. la iluminazion dl luech, mé per n numiné una.* L ie nce uni auzà ora l'arte-nienza de vester stat belau duta la vita a despusizion dl'aministrazion publica, dal 1981 incà, per adés 40 ani. *"Ne esse nia pudù me mbincé na miëur forza che Rai-mund"*, ie jit inant l ambolt dijan che l lëur possen fé te truepa manieres, ma *"Raimund à for pensà pea, ti dajan pëis a nosta storia, a nosta particularità, al aspet dl paesç,*



L ambolt Roland Demetz (a man drëta) ti à sëurandat al secreter da dant, Raimund Vinatzer, n cheder dl artist Gotthard Bonell.



Raimund Vinatzer ie ruvà tl 1984 a lauré te chemun de Sëlva, n iede vizesecreter dl secreter da ntlëuta, Renato Cuccarollo. La stiera de secreter generel à l curi per 24 ani alalongia, dai prim de jené dl 1998 nchin ai prim de fauré 2022.

Raimund à for pensà al bën de nosta Sëlva. L ti mancerà dassënn, cis sën tl prim, ma "l ie drët y l toca che un che à dat tan scialdi possa nce lascé l lëur y se goder la vita de n auter viers, cun si familia, cun si nteresç. De gra per dut chël che te es fat per Sëlva", à pona finà via l ambolt.

Sciche sëni de recunescëza per si mpëni y lezitënza, ma nce per l bon spirt de cunlaurazion che Raimund à for cialà de garanti te cësa de chemun, ti iel uni sëurandat n gran cheder che rafigurea l crëp de Mëisules depënt dal artist Gotthard Bonell. *"La natura, nosc crëps ie na ti gran pascion y amirazion"*, à dit l ambolt, *"ie spere y te mbince che te ebes mo truepa legrëzes a ji da mont su, a ti cialé a nosta bela cuntreda."*

Raimund Vinatzer:

Lessù à pona nce Raimund Vinatzer têt la parola ren-grazian sibe i aministradëures de chemun che nce i de-pendënc y si colegs per la bona cunlaurazion. *"Ulësse*



Dut l cunsèi de chemun cun l secreteer Raimund Vinatzer. Da man ciancia: Matthias Runggaldier, Nicole Insam, Caroline Runggaldier, Thomas Mussner. Christine Senoner, Robert Senoner, l secreteer Raimund Vinatzer, Alexander Perathoner, Ivo Insam, Ernest Cuccarollo, l ambolt Roland Demetz, Deborah Vinatzer, Clemenz Senoner, Doris Mussner, Peter Mussner y Alex Perathoner.

senti gra dantaldut a doi persones sce é pudù resté per tan de ani a servisc dl'aministrazion publica", à dit Raimund cun n tonn mpue emotif. "N gra n iede al dr. Nando Mussner da Costa (che ne n'ie nia plu pra nëus) che me ova cunsià de fé l curs da secreteer y tëüt dal Chemun de Urtijèi ite te Sëlva tl 1984 y pona l ambolt da sèn, Roland Demetz, cun chël che l me à for sapù bel a lauré, te n raport de crèta y cunlaurazion costrutiva. Roland ova bele tl 1996, prim ann canche l fova diventà ambolt, purtà ite n vënt nuef te chemun, n sistem mpue plu da mprenditëur, y chël me ova scialdi plajù y faszinà." Èl à pona nce mpue cuntà dl svilup che l ie states te dut chësc tēmp tl'aministrazion publica, coche n ie passèi dala ciclostile y mascin da scri al computer, fonin y comunicazion digitelà. D'otra gran mudazions ie stat pra la cumpetēnzes di cunselieres che ova ntlèuta na majera respunsabltà, pona ie uni a s'l dé na majera autonomia per i chemuns, che ie scialdi positif sciche nce che i chemuns possa se tré ite cërta chëutes. Nia de bon uedl ne vèija Raimund la "Mandatsbeschränkung" y che al didancuei iel tan de normes y regulamēnc. "N bel di murirons mo sota nosta burocrazia, ajache sce jon inant de chësc viers, ti ciarian su ai zitadins ma nce ai chemuns for na majera burocrazia, pona messerà la Talia ma nce l'Europa ngalin tò na dezijion, sce l ie bēn drēt y de utl ji chēsta streda. Al didancuei vēn gran pert dla chēutes "maiedes" su dala burocrazia y dai pruzedimēnc, nsci che la popolazion se n jova mé plu de na mēndra pert di scioldi y servijes dl Stato". Perchël val debujēn che te chemun sibe persones cun vijions, che ti cēla al dauni, aministradēures che ti

dà mpulsc nueves ala politica a na maniera che la jënt se nteresseie inò deplù y che l ne vede nia perdù l gran potenzial dla partezipazion dl zitadin ala cossa publica. Ncont dla secreteera che zaperà ite te si stiera à Raimund la speranza che la sibe bona de abiné l drē balanz, la drēta mesura danter duta la contrapozitions de nteres. "Te duc chisc ani ne aréi nia for fat dut drēt - dai fai mperen pu nce - ma cun mi cusciēnza sons apost y chël ie rati l plu mpurtant", à finà via Raimund. Daldò iesen mo stac mpue adum pra n got ulache i cunselieres ti à fat i cumplimēnc a Raimund ti mbincian sambēn dut l bon per si dauni.

Secreteera nueva te Chemun

La stiera dl secreteer vēn perntant tēuta ite dala secreteera atuela dl Chemun de Perbian, **Ulrike Mahlkecht**, che anjēnia ca i documēnc mpurtanc y ti dà sustēni a **Alessandra Insam** de S. Cristina. Èila à fat l curs da secreteeria y dat ju l ejam y unirà tēuta su plu inant sciche vizesecreteera. Raimund sarà zēnzauter ēnghe for mo a despusizion, sce l ie debujēn de judé pra vel cuestion.

Nce da pert dla redazion de "**Sëlva Ncuei**" ulessans ti senti gra a Raimund per si aiut y si cunlaurazion te duc chisc ani. Èl à daniëura dat na man mpurtanta ala realizazion dla plata de nfirmazion, scrijan articuli o cunsian ciun argumēt che l fossa da traté. La plata de nfirmazion vèijel èl sciche n strumēt mpurtant acioche la jënt posse uni mo plu a cuntat cun l'aministrazion y giapé nfirmazions de "prima man" dai ufizies de chemun.

Trattato in consiglio lo spostamento della seggiovia "Costabella"

Seduta del 30/12/2021

L'ultima seduta dell'anno si è conclusa con l'approvazione del **documento unico di programmazione** (DUP) per il triennio 2022-2024. Il documento unico di programmazione è composto dalla sezione strategica e dalla sezione operativa di durata triennale pari al bilancio di previsione. La prima sviluppa e aggiorna con cadenza annuale le linee programmatiche di mandato del sindaco ed individua gli indirizzi strategici dell'ente. La seconda sezione riprenderà le decisioni strategiche dell'ente per declinarle in un'ottica più operativa e concreta, identificando così gli obiettivi associati alle missioni e programmi del bilancio di previsione. Il DUP costituisce il presupposto per la successiva redazione del bilancio preventivo per gli anni 2022-2024. Anche quest'ultimo documento ha ottenuto il benestare dal Consiglio Comunale: per l'anno 2022 sono previste **entrate e spese** per un totale di 14.766.737,17 €, per l'anno 2023 13.897.105,26 € e 13.655.775,66 € per l'anno 2024.

Come ultimo punto all'ordine del giorno il consiglio ha approvato il programma triennale dei lavori pubblici 2022-2024 ed il programma biennale degli acquisti di forniture e servizi 2022-2023.

Sono quindi previsti **648.568,59 €** per il risanamento e la riqualificazione della passeggiata/pista ciclabile



promiscua tra „Larjac“ e „Maciaconi“, **147.000,00 €** per la manutenzione straordinaria tetto stadio del ghiaccio e **290.000,00 €** per la sala d'esposizione e sanitari nel passaggio sotterraneo scuola elementare-chiesa. Per il risanamento di marciapiedi con posa di fibra ottica il costo sarà di **183.000,00 €**, invece per il risanamento di strade, marciapiedi e pavimentazioni lungo le strade comunali 2022- 2024 è prevista una spesa di **600.000,00 €**. Per lavori di asfaltatura di strade, piazze e marciapiedi comunali (2024-2026) l'amministrazione dovrà impiegare **500.000,00 €** e **97.600,00 €** per il taglio piante (lavori boschivi). Infine ammonterà a **207.400,00 €** il servizio di refezione scolastica per gli anni scolastici 2022/2023 e 2024/2025 e per il servizio di pulizia del municipio (periodo 2022-2024) è prevista una spesa di **120.780,00 €**.

Seduta del 31/01/2022

Già con la deliberazione n. 34 del 09/08/2021, il Consiglio Comunale aveva approvato lo studio di fattibilità della società Seggiovia Costabella S.r.l. per lo spostamento del tracciato di linea della seggiovia "Costabella", al fine della sostituzione dell'esistente seggiovia con una cabinovia a 10 posti come intervento integrativo alla zona sciistica 10.05 Danterceppies-Passo Gardena.

Entro il termine di esposizione sono state presentate osservazioni da cittadini che sono contrari allo spostamento e la nuova realizzazione dell'impianto "Costabella" nonché una proposta alternativa. La società proponente ha presentato, a sua volta, osservazioni a favore dell'intervento.

Nelle osservazioni si fa cenno all'impatto ambientale e visivo nonché alla rumorosità.

La maggioranza del consiglio comunale ritiene - nelle sue conclusioni - che l'accesso alla stazione a valle

Refudam

Ufize nuef per l zitadin

Davia che la dependenta Michela Pitscheider ne lëura nia plu te chemun, saral da mointa l polizai de chemun **Michele Farina** che sëurantol la cuestion dl refudam. Sce l se trata de uni a tò sac per l refudam organich, apusté chibli o ativé la tlé (chip) per i container, possen uni tl ufize di polizaies (te cësa de chemun basite) **uni merdi y venerdì dala 11.00 ala 12.00**. Per nfirmazioms possen cherdé su l numer de telefon 0471 772127.



Sulla fotografia si vede la zona "La Bula-Col da Mulin-Costa" dove s'intende realizzare l'impianto di risalita nuovo. A sinistra l'attuale seggiovia Costabella, e a destra, con la linea tratteggiata in rosso, il tracciato previsto per la cabinovia nuova.

dell'impianto attuale sia critico in quanto deve avvenire attraverso il sovrappasso stradale con difficoltà d'imbarco dovuta all'area limitata, problemi di sicurezza nel trasporto di bambini, l'inaccessibilità dell'impianto per portatori di handicap e l'impossibilità del trasporto di biciclette. Con un impianto nuovo - che si ritiene di interesse pubblico - è possibile eliminare tutti questi problemi. In una valutazione complessiva si ritiene che l'impatto della nuova struttura sul paesaggio dell'abitato di Selva e dell'ambiente circostante sia accettabile e comunque gestibile in fase di progettazione definitiva dell'impianto tramite un'architettura rispettosa del contesto urbano.

Il Consiglio ha approvato all'unanimità una **modifica del piano urbanistico comunale** e un contemporaneo adeguamento del piano paesaggistico di Selva con modifica da zona residenziale B2 - zona di completamento in zona di verde agricolo. La modifica riguarda le p.ed. 306 e 100/1 con una superficie di 319 m² da zona residenziale B2.

Per il **risanamento di strade, piazze e marciapiedi** nonché per il servizio di reperibilità per riparazioni d'emergenza e sgombero neve per il periodo 2022-2024 è stato approvato il progetto dei Dott.Ing. Alfred Mick e Dott. Ing. Aribo Gretzer & Partner. La spesa complessiva è di 549.772,20 €.

In seguito all'impossibilità di coprire i posti di **segretario generale** e di **vicesegretario generale** è stato opportuno prevedere temporaneamente in pianta organica un ulteriore posto di funzionario, VIII. qualifica funzionale, al fine di garantire la qualità e la continuità dei servizi amministrativi. La modifica è resa possibile con l'eliminazione di un posto di vigile urbano (quinta qualifica funzionale).

Co dëssa pa nosc luech se svilupé tl dauni?

L'assessëura per l svilup dl teritore, la cuntreda y i bèns culturei Maria Hochguber Kuenzer à prejentà l program de svilup cumenel

Ai 15 de fauré 2022 à l'assessëura Kuenzer prejentà y purtà dant al Cunsëi de Chemun l **program de svilup cumenel**, n strumënt urbanistich udù dant dala lege provinziela nueva "Teritore y cuntreda". Chësta vëija dant che uni chemun de nosta provinzia muessa lauré ora chësc program sun i cuntenuc di obietifs sozioeconomici y teritoriei, dl bujën atuel y ufierta dan man, dl relevamënt dla frabiches uetes, dl cunzet de svilup per l turism, dl cunzet de mublità y de arjunjibilità, y nce dla previjion y delimitazion dla spersa de nridlamënt. La assessëura à spiegà che tl program de svilup cumenel vëniel determinà - ora che la sperses da frabiché - la lueges liedies per se muever y se ancunté.

Na **novità** iel ènghe che tla lege ti vëniel dat na majer pëis ala natura, ala cultura y al luech ulache n viv. Chësc orientamënt nuef ti dà a duc i chemuns la puscibltà de jì stredes nueves, de renfurzé la cuscienza de respunsabltà de uni zitadin y de crië per nosc luesc, nosta ziteies y nosta provinzia identiteies partides. I zitadins y la zitadines ie nviedes a fé pea ativamënter ala elaborazion dl program de svilup cumenel.

L architet **dut. Peter Paul Amplatz** ie uni nciarià dal Chemun de Sëlva, tla funzion de coordinadëur, per lauré ora de chësc program nuef. L'aministrazion de Chemun arà sën da nciarië mo d'autri esperc tecnics per la cuestions dla mublità, dl turism y dla cuntreda per se mèter pona n cuntat cun i autri chemuns dla valeda per lauré sun la medema tematiches. L ie uni so-trissà che chësc strumënt urbanistich nuef ie de gran mpurtanza per l svilup de nosc luech tl dauni.



Deliberazioni della Giunta Comunale

Lavori pubblici

Sono stati appaltati con procedura negoziata e secondo le modalità seguenti i lavori sotto indicati:

Lavori di **risanamento del muro di contenimento nella località "Dorives"** come da progetto dello studio tecnico Dott. Ing. Flavio Mussner, per una spesa complessiva di 311.211,69 € nonché il risanamento delle **sorgenti acqua potabile "Frea"** - III. fase di indagini - come da progetto dello studio d'ingegneria Dott. Ing. Günther Vieider per una spesa totale di 284.329,44 €.

Con la ditta Schweigl Ernst & Co. Snc è stato approvato un contratto per la fornitura e l'installazione di diversi attrezzi per il **nuovo parco giochi "Plan"**. Il preventivo di spesa corrisponde ad un totale di 40.568,97 €.



Il risanamento delle sorgenti acqua potabile "Frea", un lavoro da affrontare nel prossimo futuro.

Le superfici in legno della struttura portante del tetto dello **stadio del ghiaccio Pranives**, devono essere liberate da polvere e muffe affinché, dopo oltre 30 anni di attività nello stadio, non si verifichino danni più gravi e onerosi alla struttura. Ciò richiede lavori da pittore, per impregnare le superfici e conferire loro rivestimenti protettivi. Il progetto esecutivo per il risanamento e la manutenzione delle travi portanti in legno lamellare è stato elaborato dallo studio C2 di Ortisei. La spesa complessiva in base a progetto ammonta a un importo complessivo di 177.933,79 €.

Nel corso dei lavori per la costruzione del **marciapiede in località "Costa"**, l'amministrazione comunale ha accertato l'opportunità di eseguire diversi lavori di completamento per migliorare il traffico e la funzionalità dell'infrastruttura. Tali interventi integrativi comportano un aumento dei costi complessivi dell'infrastruttura, per cui è stato adeguato l'onorario per il servizio di direzione lavori, onorario che ammonta a 9.753,44 € e che verrà corrisposto allo studio tecnico hbpm Ingegneri S.r.l. di Bressanone

Amministrazione

Per sopravvenute esigenze è stato necessario provvedere a maggiori impegni di spesa fare prelevamenti dal fondo di riserva. Per l'esercizio 2021 è stato effettuato un quarto prelevamento di **29.480,00 €** e per l'esercizio 2022 un primo prelevamento di **€ 32.300,00**

È stato approvato il rendiconto delle **spese sostenute dall'Economato comunale** nel periodo dal 01/01/2021 al 31.12.2021 per l'importo totale di 7.292,69 €.

È stato approvato il primo **prelevamento** della somma complessiva di dal fondo di riserva -

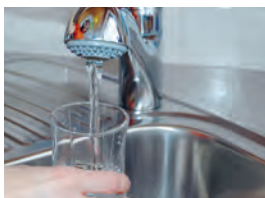
È stato approvato un **contributo straordinario** di 1.600,00 € per l'associazione "Verein für Kinderspielplätze und Erholung - Sektion Gröden" per l'attività pomeridiana 2021/22. nonché un contributo di 7.653,00 € per il Comitato per l'educazione permanente.

Quanto ci costa l'acqua?

La giunta comunale ha approvato le tariffe per il **servizio idropotabile** pubblico a decorrere dal 01/01/2022 (al netto dell'IVA). Per fare un esempio concreto: una famiglia composta da 4 persone con un consumo medio di 200 metri cubi (50 m³/pers.) di acqua potabile viene a spendere all'incirca 70,00 € annui. Le tariffe del nostro comune risultano fra le meno costose a livello provinciale.

Quota base annua per allacciamento

- da ½ pollice: 10,00 €
- da ¾ pollice: 22,50 €
- da 1 pollice: 40,00 €
- da 5/4 pollici: 62,50 €
- da 6/4 pollici: 90,00 €
- da 2 pollici: 160,00 €
- da 2½ pollici: 250,00 €



Quota variabile, per metro cubo

- tariffa domestica base: 0,32 €
- tariffa domestica agevolata: 0,13 €
- tariffa non domestica base: 0,32 €
- tariffa non domestica maggiorata: 0,42 €
- tariffa per abbeveraggio: 0,03 €

Sono stati incaricati prestatori volontari per l'assistenza e sorveglianza presso la **biblioteca "Oswald von Wolkenstein"**, nell'attività di prestito dei media; il compenso lordo orario è determinato in 5,00 €.

Sono state confermate per gli anni 2022 e successivi le tariffe del **servizio di fognatura e depurazione**, già approvate con deliberazione della Giunta comunale n. 66 del 23/04/2014. Si prende atto che le tariffe garantiscono la copertura dei costi in misura tendenziale del 100 per cento, sulla presunzione di un consumo fatturato di 580.000 metri cubi di acqua.

La **tariffa per l'uso del garage e del parcheggio pubblico** presso la stazione a valle Ciampinoi, è stata modificata a decorrere dall' 01/01/2022. La tariffa giornaliera è stata fissata con 1,70 € all'ora mentre durante la notte (dalle ore 20:00 alle ore 7:00) l'uso è gratuito.

La **manutenzione delle strade** che raggiungono i pas- si dolomitici nel territorio di Selva di Val Gardena risulta particolarmente gravosa anche a causa di zone soggette a **pericolo valanghe** prive di protezioni. Data la presenza in tali luoghi di abitati ed esercizi pubblici presidiati tutto l'anno, deve essere garantita senza troppi disagi la percorribilità delle strade. Ciò comporta la necessità di provocare artificialmente il distacco delle valanghe. A tal fine è stata contattata la ditta Elikos: i prezzi concordati sono i seguenti: a) trasferimento, a forfait: 450,00 € + 22% IVA; b) distacco artificiale di valanghe con Daisy Bell 51,00 €/min. + 22% IVA per una spesa massima autorizzata di 36.600,00 €.

Per l'attività di supporto tecnico al responsabile unico del procedimento (RUP) nella fase di progettazione, di gara e di esecuzione di lavori pubblici, servizi e forniture, è stato incaricato lo studio tecnico Vieider Ingenieur S.r.l., per un importo complessivo di 20.097,79 €.

Patrimonio

È avvenuta una permuta con il signor Perathoner Franz, proprietario del maso chiuso "Risacia". Il Comune di Selva aliena al signor Perathoner 13 m² della p.f. 1181/3, 111 m² della p.f. 1063/1 e 213 m² della p.f. 1064 C.c. Selva di Val Gardena (in P.T. 656/II); inoltre acquista 337 m² della p.f. 639/1 (in P.T. 75/I maso chiuso). Alla permuta viene attribuito un valore alla pari di 4.044,00 € (12,00 €/mq).

Dipendenti

È stata assunta la sign.ra **Alessandra Insam** in servizio a tempo determinato con il profilo professionale di assistente amministrativa con diploma di studi universitari almeno biennali – VII. qualifica funzionale (a tempo parziale - 28 ore settimanali).

Al **personale comunale** è stata concessa l'indennità

connessa alla responsabilità di unità organizzative per l'anno 2022. Il fondo di produttività per il personale comunale per l'anno 2021 è stato determinato in totale con 25.738,04 €. Si conferma, in particolare, che ai fini della ripartizione del fondo viene assunta una unica valutazione positiva per tutti i dipendenti, considerato che le situazioni di emergenza della pandemia Covid-19 non rende possibile una valutazione basata su obiettivi e risultati.

Per il **servizio di pulizia del municipio** per il periodo 2022/2024 è stata approvata l'adesione alla cooperativa d'acquisto "Emporium Società Cooperativa Impresa Sociale", società in-house interamente a partecipazione pubblica. Con deliberazione della Giunta comunale n. 156/2021 la predetta società cooperativa è stata incaricata di svolgere la procedura di gara per l'appalto del servizio di pulizia per il biennio 2022-2023, prorogabile di un ulteriore anno.

Questioni legali

Il Comune di Selva si costituisce in giudizio nel ricorso presentato dal sig. Mussner Andrea per l'annullamento della deliberazione del Consiglio comunale del 09.08.2021 n. 34 riguardante l'intervento integrativo alla zona sciistica 10.05 Dantercèpies – Passo Gardena per lo **spostamento del tracciato della seggiovia "Costabella"**. Si ritiene opportuno affidare la rappresentanza e la difesa processuale del Comune all'Avv. Dott. Manfred Schullian di Bolzano. Inoltre il Comune si costituisce in giudizio nel ricorso presentato dalla società Sunpana S.r.l., per l'annullamento della deliberazione della Giunta comunale di Selva di Val Gardena n. 25 dd. 23.03.2021.

La società Edelweiss s.n.c. di Mussner Giuseppe & Co. ha fatto ricorso in appello al Consiglio di Stato avverso la sentenza del T.R.G.A. n. 350 dd. 14.12.2021. Il Comune si costituisce in giudizio; il mandato di rappresentanza e difesa processuale viene conferito all'Avv. Dott. Alfred Mulser e all'Avv. Dott. Andrea Manzi di Roma.

Il Comune ha incaricato l'Avv. Dott. Giandomenico Pittelli di richiedere al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa il rinvio dell'udienza pubblica del 09.02.2022 avente ad oggetto il ricorso presentato dalla società Piz de Sella S.p.A. per l'annullamento della delibera della Giunta Provinciale del 25.05.2021, n. 462. La ricorrente Piz de Sella S.p.A. ha avanzato in data 02.02.2022 una proposta per un accordo extragiudiziale, la cui accettazione da parte del Comune avrebbe come conseguenza la rinuncia al ricorso al RG n. 190/2021.

D'UNI SORT DE
NFURMAZIUNS Y
DOCUMÈNC DA
DESCIARIÈ



WWW.SELVA.EU



ENTSCHEIDE DES BÜRGERMEISTERS

Bei dieser Auflistung werden nur die Entscheide mit einer Summe über 250,00 € berücksichtigt. Die Beträge beinhalten die Mehrwertsteuer.

Vieler Ingenieur GmbH: 17.630,84 € für die Technische Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen in der Ausführungsphase der Arbeiten zum Bau der unterirdischen Garage, für die Errichtung des Musikpavillons, für das Zeltdach über dem Gemeindeplatz, die Neugestaltung des Rathausplatzes und der Nivesstraße;

Hofer Fliesen & Böden GmbH: 15.523,87 € für den Austausch des Bodenbelags aus Gummi der Terrasse des Kindergartens;

Pranives GmbH: 1.738,50 € für Parkscheine Parkplatz "Plan de Gralba" zugunsten der Sportvereine und des Servicepersonals;

Bergführervereinigung Gröden: 240,00 € für Kletterkurse (Gutschein) für die Jungbürger von Wolkenstein;

Stroppa Daniele: 3.118,83 € für die Ausarbeitung eines Projektes für den Wiederaufbau der Jägerhütte im Langental;

Autonome Provinz Bozen: 2.838,24 € Wassergebührsteuer für die Nutzung öffentlicher Gewässer (Eisstadion);

Q8 Quaser GmbH: 3.031,76 € für Treibstoff für Fahrzeuge des Bauhofes;

Kaswalder Christian: 6.280,56 € für die Schätzung des Wertes der Bauparzelle 885;

Mair KG: 3.403,80 € für Fertigstellungsarbeiten des Bodens in der Garage "Chemun";

Dr. Ing. Günther Vieler: 17.763,20 € für die Überwachung der dritten Untersuchungsphase der Sanierung der Trinkwasserquellen „Frea“;

Geoland GmbH: 277.178,28 € für die Sanierung der Trinkwasserquellen „Frea“ – III. Untersuchungsphase;

Schweigkofler GmbH: 10.552,51 € für die Anpassung der Treppe zwischen der Nivesstraße

und dem Nivesplatz neben dem "Zënter Karl Unterkircher";

Pranives GmbH: 50.000,00 € (neuer Vertragsbetrag) für den Schneeräumungsdienst 2021/2022;

Bauingenieurbüro Dr. Ing. Aribo Gretzer & Partner GMK: 22.727,52 € für die Planung, Bauleitung und Bauabrechnung für den Anschluss der Örtlichkeit "Ciaslat" an die Trinkwasserhauptleitung und den Hochbehälter „Daunèi“;

Unterkircher Johann: 38.992,31 € für die Gestaltung der Grünflächen im Bereich des Gemeindeplatzes;

Intercom - Dr. Leitner GmbH: 9.150,96 € für die Lieferung von Natriumchlorid, 3.050,00 € für den Verleih des Fahrzeuges Ladog G129 sowie 12.853,76 € für die Reparatur des Gemeindefahrzeuges Ladog;

Autotransporte Kelder Alfred: 6.100,00 € für den Schneeräumungsdienst mittels eigener Ausstattung im Winter 2021/2022 (Zusatzauftrag);

Taubau GmbH: 310.601,67 € für die Sanierung der Mauer Dorives;

Eisenstecken Karl: 9.415,42 € für den Überprüfungs- und Reinigungsdienst der Feuerungsanlagen in den gemeindeeigenen Gebäuden im Zeitraum 2022 bis 2024;



Wirtschaftsprüfer Steiner – Senoner & Partners: 3.299,00 € für den steuerrechtlichen Beistand im Jahr 2022;

Perathoner Alex: 11.500,00 € (neuer Vertragsbetrag) für den Schneeräumungsdienst mittels eigener Ausstattung – Winter 2021/2022;

Larcher Maschinenbau: 18.519,60 € für die ordentliche Instandhaltung der bühnentechnischen Anlagen der Mittelschule und des Kulturhauses Zeitraum 2022 bis 2024;

Direktvertrag für das Fällen von Bäumen im Jahr 2022 - 97.600,00 €



W.M. GmbH: 152.500,00 € für eine Eisbearbeitungsmaschine für das Eisstadion;

Kostner des Kostner Karl Heinz & Co. OHG: 6.695,18 € für verschiedene Spenglerarbeiten für die Instandhaltung und Reparatur der an den gemeindeeigenen Gebäuden.

Pentagon OHG: 19.520,00 € (geschätzte jährliche Ausgabe) für die Redaktion und andere Leistungen für das Informationsblatt „Sëlva Ncuei“;

Südtirol Druck OHG: 8.540,00 € (geschätzte jährliche Ausgabe) für den Druck, die Adressierung und die Lieferung des Informationsblattes „Sëlva Ncuei“;

Chiocchetti Luigi GmbH: 10.004,00 € für die Abnahme und Entsorgung von im Recyclinghof „La Poza“ abgegebenem Müll;

Baubüro Dr. Ing. Psenner Paul: 3.489,20 € für eine ergänzende Prüfung des umgestalteten Projekts für den Bau der Brücke "Rodaval" im Abschnitt "Larjac - Ruacia";

Ela GmbH: 30.769,62 € für die Erweiterung der Regelung für die Bewässerung und die Freiflächenheizung rund um in der Nivesstraße;

Radio Gherdëina KG: 3.050,00 € für institutionelle Mitteilungen im Radiosender;

Mateo Senoner GmbH: 2.557,85 € für Instandhaltungsarbeiten bei der Trinkwasserleitung;

N ann de blo mutons...

La cumpèida dla popolazion de Sëlva ie avaneda de mé na sèul persona ntan l'ann 2021. Popesc n'iel unic al mond 18 y bèn 15 de chisc ie mutons; nce l'ann passà iel da cunstaté - sciche i ani dant - n'calé dla nasciudes. Pra la supeltures se à la cumpèida di defonc inò stabilisà - do n'ann de pandemia cun 34 morc - sun 21, che ie mpue tla mesana di ani dant.

Granda ie nce la zifra de chëi che ie trapinei da Sëlva demez, 72 de ndut, dal'otra pert n'iel 68 persones che ie unides a sté te Sëlva. La cumpèida dla jënt de Sëlva se à mudà n'cunfront al ann dant de una na persona ruvan su a 2.552 zitadins.

La situazion a S. Cristina y Urtijëi

Sëlva ie l'sèul chemun de Gherdëina ulache l'ie stat n'aumènt dla popolazion. Sibe a **S. Cristina** che nce a **Urtijëi** ie la cumpèida di zitadins jita zeruch. Nteressant iel a udëi che ntan l'ann 2021 iel a Urtijëi nasciui mo n'tanc che no morc, cossa che n'ne possa nia di ti autri chemuns. Te Sëlva p.ej. n'iel nasciui 18 y morc 21, a S. Cristina iel unì al mond 17 y sunà la zintlin iel unì 15 iedesc.

Nteressant iel nce a usservé che tl'ann dla pandemia 2020 fovel 112 defonc te duta Gherdëina, tl'ann 2021 feter i mec (62 defonc). Tl'majer luech de Gherdëina fovel ala fin dl'ann 2021 4.828 zitadins y a S. Cristina 2.013 persones. Te duta Gherdëina iel nce deplù ëiles (4.741) che ëi (4.652).



Vanessa



Philipp



Christian Louis



Emilia



Te Sëlva iel inò nasciù jumblins: Mattia y Tobia

MUVIMËNT DEMOGRAFICH 2021

	ËI	ËILES	NDUT
Situazion al 1.1.2021	1.263	1.288	2.551
Nasciui	15	3	18
Morc	9	12	21
Defrënza nasciui/morc	-6	-9	-3
Unic a sté tl luech	28	44	72
Jic demez dal luech	33	35	68
Defrënza	-5	9	4
Defrënza 1.1.-31.12.2021	+1	0	+1
Situazion ai 31.12.2021	1.264	1.288	2.552

Unide a ve tò la "Cherta dla Familia"

Bele da plu de 10 ani ncà iel te Sëlva la **"Cherta dla Familia"**, na scumenciadiva per ti dé n'sustèni cuncret ala families. Nfati, te truepa butëighes, ustaries y uties da mont iel mesun giapé n'rebàs sce l'vën mustrà la cherta ala casa.

L'ie propi da stimé che tan de mprejes fej pea y uel nstèsses dé na man, acioche la families se feje mpue plu sauri. La cherta dla familia ti vën sèurandata a duta la families che à almanco un n/na mut/a sota a 18 ani. **La chertes giapen te Chemun (ufize demografich) pra Rachela Demetz.**



Nëus jon cun... la luesa!

"Pudëi ji sën d'inviern a scola y ala scolina cun la luesa udons nëus coche na gran fortuna. Y tantosc che l vën tarënt jirons inò a pe, sciche fajon daniëura bele d'autonn. Uni di daduman se ancuntons da mesa la ot cun nosta lueses suinsom dl purtoi dl Biancaneve, vel un mpue dant, vel un mpue do. Uni un y uni una aspieta bel ert che udon unian permez nosc cumpanies y peranche duc ie sun luesa pions via cun n drè sgors y ... udëi chiche ie pa ncuei l plu asvelt a ruvé ja Nives.



Son n valgun ujins y cumpanies che se à metù adum, ma chësta ie bele mpue na tradizion te nosc ridl. A nëus mutons y mutans nes sàl scialdi bel, ma nce a nosc genitores, davia che ëi slusea ju cun nëus. Cie hez che on pa for! Danz che vel di iel mpue freit o ënghe drèt da vënt, ma ne se fajon pa nia scialdi dainora y l ie monce bel, ajache l ie autramënter. A de teles ie povester plu nosta mamis y tatis che se fej plu pensieres... La lueses pudons lascé pra l lift Nives (rengrazion i patrons!) y do scola vëniel inò pià via per ji a tò la luesa y su cun l lift dai schi nchin a cësa.

D'ansciuda canche la ne va nia plu de slusé ju, jons'a bën a scola y ala scolina a pe... ntlëuta ne sons nia tan asvelc ma on for da s'la ciaculé y l ie da ri. Nce a nosc genitores ti sàl bel a fé mpue de sport bele abenëura y do che nëus son bele te scola o te scolina sta ëi mo mpue a s'la batulé y datrai vai nce a se tò l café.

Nëus jon gën a scola cun la luesa o a pe, ajache pona savons che fajon zeche per nosta natura. L auto resta fërm y nëus fajon movimënt. A scola sons pona for frësc y on tel bela masseles cuecenes..."

Dancà da man ciancia: Aaron, Matteo, Sara, Lisa, Melody, Luca, Alissa y Denise. Dovia da man ciancia: Camilla cun Bruno, Stefano, Christian y Werner.

RECYCLING LA POZA

Orar de giaurida - Öffnungszeiten - Orari d'apertura

LUNESC / MONTAG / LUNEDÌ	7:30 - 12:00 & 13:00 - 16:30
MERDI / DIENSTAG / MARTEDÌ	STLUT / GESCHLOSSEN / CHIUSO
MIERCULDI / MITTWOCH / MERCOLEDÌ	7:30 - 12:00
JUEBIA / DONNERSTAG / GIOVEDÌ	STLUT / GESCHLOSSEN / CHIUSO
VËNDERDI / FREITAG / VENERDÌ	13:00 - 16:30
SADA / SAMSTAG / SABATO	7:30 - 11:30
DUMËNIA / SONNTAG / DOMENICA	STLUT / GESCHLOSSEN / CHIUSO



Sachwalterschaft: Informationen und Unterstützung auch in deiner Nähe

Jeder persönlich kann im Laufe seines Lebens in große Schwierigkeiten geraten, oder auch die Personen, die einem am nächsten stehen (Ehepartner, Kinder, Freunde...). Das Gesetz Nr. 6 aus dem Jahr 2004 sieht vor, dass in schwierigen physischen oder psychischen Situationen vom Vormundschaftsgericht ein **Sachwalter** ernannt werden kann. Im Unterschied zum Vormund vertritt der Sachwalter nicht die begünstigte Person, sondern unterstützt diese im täglichen Leben, eventuell auch nur auf eine begrenzte Zeit, was vom Vormundschaftsgericht festgelegt wird.

Die Beratung und die Leistungen im Bereich **Sachwalterschaft** werden in den verschiedenen Bezirken Südtirols angeboten. Im Zeitraum 01.03.2022-31.12.2023 wird dieser Dienst vom **Verein für die Sachwalterschaft** erbracht. Der Verein bietet den Bürgern und den Sozial- und Gesundheitsdiensten allgemeine Informationen und eine Orientierung zum Thema Sachwalterschaft, insbesondere zum Verfahren auf Ernennung, zu den Aufgaben und Pflichten des Sachwalters, so wie zu den Formularen, die dem Vormundschaftsgericht vorzulegen sind. Der zwischen dem Südtiroler Gemeindenverband und dem Verein für die Sachwalterschaft abgeschlossene Vertrag sieht für Bürger eine **kostenfreie Erstberatung** seitens des genannten Vereins an den Sprengelsitzen in Schlanders, Neumarkt, **St. Ulrich**, Brixen und Bruneck vor. Für Dienstleistungen des Vereins (Antrag auf



Sachwalterschaft; die Erstberatung ist kostenlos.

Ernennung eines Sachwalters, Anträge, Rechenschaftsberichte) ist ein Spesenbeitrag zu zahlen, der sich nach einem mit dem Gemeindeverband und der Provinz Bozen vereinbarten Tarifverzeichnis richtet. Beratungen erfolgen im **Sozialsprengel in St. Ulrich** (Purger-Straße 16) an jedem **zweiten Montag in jedem zweiten Monat** jeweils von 9:00 bis 13:00 Uhr. (Nb: Wenn der Termin auf einen Feiertag fällt, findet dieser eine Woche später statt. Terminverschiebungen können gegebenenfalls aus organisatorischen Gründen erforderlich werden. Die Dokumentenliste für den Antrag auf Ernennung eines Sachwalters ist auf der Internetseite www.sachwalter.bz.it abrufbar.

Die **Terminvereinbarung** erfolgt über den Verein für die Sachwalterschaft, Siegesplatz 48, Bozen, Tel. 0471 1882232 - info@sostegno.bz.it.



Respet per i sculeies!

L ti vèn metù a cuer a duc chëi che avisa n auto de furné da fundamënt dlongia la scoles y de purté respet per i sculeies. N dëssa for teni i uedli davierc dantaldut pra la strisces peduneles y ulache ie n gran movimënt de mutons y mutans. Oradechël ne daussen nia furné plu debota de 30 km/h.

N bon paster, oml y senzier caraterisà da n gran altruism

Per bèn 25 ani alalongia à **senièur Piere Clara** curà nosta pluania S. Maria ad Nives do che tl ann 1996 ovel lascià chëla de Branzoll, ulache l fova ënghe stat bon paster per 11 ani alalongia. Nce sce l fova bele n pension dal 2011 incà, àl purtà inant si miscion cun gran respunsabltà nchin che de jené de l'ann passà ti ovel dat l böt tl cë. Te n colp fova nosta pluania resteda zënza preve. N bur colp per duc nëus y nce per senièur Piere che do vester stat per plu tēmp te spedel fova ruvà tla Cësa de Paussa San Durich a Urtijëi; tlo iel uni secudi cun dedizion. Ma l pensier ovel drito a si pluania che l ova messù lascé tan te n aiet nce sce l savova che l cunsëi de pluania se festidiova dassënn per la vita spirituèla de nosc luech. De setēmbër via ovel lascià ju n gran pëis canche senièur Ivo Costanzi ova pià do nosta pluania. Ala fin dl ann - l di de San Silvester- l à nosc Bon Die cherdà per for tl rēni dl'eternità.

Senièur Piere Clara fova nasciù dl 1935 via Antermueia, luech che fej da canssla ala Bassa Badia. Do la scola elementera te si luech iel jit tl Vinzentinum a studië. Bele da sculé fovel n mut drët lezitēt y chiet, che fajova



L ambolt da dant, Peter Mussner, ti sëuranda la zitadinanza d'unëur a Senièur Piere Clara (2015).



Senièur Piere Clara (1935-2021) fova diventà pluan te Sëlva dl 1996.

si duvier a scola, nce sce l fova per chëi de rujeneda dl'oma ladina nia tan sauri a studië tl furest.

Da pitl insù ovel senti la vocazion de diventé preve y nsci ovel studià teologia tl seminar de Persenon, ulache l ie uni cunsacrà preve l di de San Piere y San Paul (che plu dagiut fova festa de prezet) ai 29 de juni dl 1958 dal vëscul Joseph Gargitter.

25 ani alalongia pluan de Sëlva

Perdrët se n fovel jit mpue ngërt dala pluania de Branzoll. Uni te Sëlva – nce sce te tiera ladina – ne ulova nia mé di se cruzië de si parochians, ma nce dla gran cumunità di fediei ti mënc de turism cun truepa santa mësses che univa lietes la dumënies y i dis de festa. Si festide ne fova nia pitl per co ti ji do a dut l lëur y dantal-dut per co cialé de ji do ala dumandes sul senificat dla religion. Te si cuna fova unides metudes ravises sotes dla fede, ël che fova chersciù su y vivù per plu dejeneies tl gran crëidum dla Dlieja Catolica ova for plu y plu da se cunfrunté cun persones che fej fadia a nterpreté la fede coche prinzip vitel. Si forza de pensier n chësc cont, si crëta y gran fede l à cumpanià da bën y da mel. Ma Senièur Piere ie for uni susteni da na pluania che viv i valores dla familia, sensibla ala bioetica dla solidarità danter la lies y che revalutea la tradizions religëuses. Deberieda cun l cunsëi de pluania al metù duta si energies per ti ji permez a duta la mudazions che ie unides a s'l dé tla Dlieja, nia per ultim nce al fenomen de lidëza spirituèla dla sozietà. Propi chësc ti stajova damat a cuer.

Èl cialova de cuntenté duc

Coche persona drët omla, ne auzovel mei la usc, cialan de tò su outra minonghes cun azetanza y sapienza. L

pensova do sun cie che ie drët o fauz, for cun la ulentà de cuntenté duc i respetan te na maniera rëidla. Da Sn. Piere ons te chisc ani mparà cie che uel di l respet y la toleranza per uni persona.

Seniëur Piere ova na gran preparazion y cunescënza dl vaniele, dla teologia, dla storia dla Dlieja. L fova n apasciunà dla bibia, perchël sibe tla perdiches che nce tla supliches univa a lum si gran savëi, si pensieres soc y sentii, datrai nce stersc ma mei che ëssa ufendù la denità dla persona. L cialova de nterpreté la parabules dla bona nuvela tl viver de uni di.

L ova gran devozion ala Madona y propi te nosta dlieja, che ie nce luegia de pelegrinaje, al teni inant te duc i ani l di la curona (l "ji a dlieja" coche dijon) dumënia per dumënia domesdi nce per tanc che univa da laora ite, dai luesc ujins. L cunesciova a puntin duta la dliejes de Südtirol y nia mé chëles, a ciun sant che les ie dedichedes savan da cunté de uni una.

N carater chiet y oml, n gran savëi

Lecurdon nce Sn. Piere per si vester chiet, n viver scialdi tla rresservatëza, persona de puecia paroles nce sce canche n jiva te calonia o sce l univa nvià se tulovel pa for la dl'aurela de cunté de si vita, de si cuntat cun la natura, l ji sa mont (da sëul). N pudova rujené dl dut cun ël, l ova n gran savëi y n urizont culturel ora dl solit te duc i ciamps, nia mé tla religion.

Dl 2015 ti à l Chemun de Sëlva sëurandat la **zitadinanza d'unëur** a Seniëur Piere Clara ... „per merit de si senzierità y altruism iel ruvà ite tla vita dla pluania vivanda y variazion. Seniëur pluana Piere Clara sustën daniëura cun scumenciadives y cunsëies i cumëmbri dla pluania y duta la lies religëuses, cultureles y sozieles. Cie che ti sta l plu a cuer ie n iede la families, te chëles che l creïdum vën dat inant...”

Per si supeltura se àl abinà n grum de fediei, la lies dl luech, l vëscul Ivo Muser, l pluana de Sëlva Sn. Ivo Costanzi, l digan de Gherdëina Sn. Vijo Pitscheider y truep prevesc dla valedes ladines y dl Südtirol. L cor de dlieja



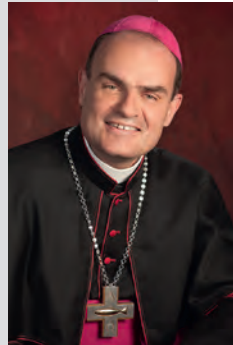
y la mujiga à dat n tonn da festa per la santa mëssa dla rressurezion uneran nsci cun recunescënza duta la vita da preve de seniëur Piere coche testemone autentich de si miscion pasturela fedela, senziera y unesta al bën spirituel dla persona.

Che Sn. Piere posse pausé tla pesc dl paradis.

Marta Senoner

Paroles dl vëscul Ivo Muser dites pra la supeltura de Seniëur Piere Clara

"Seniëur Piere gehörte nicht zu den lauten Menschen und das Scheinwerferlicht hat er nicht gesucht. Er gehörte zu den Stillen, zu den Treuen, er gehörte zu jenen Priestern, die mit ganz großer innerer Überzeugung den Seelsorgedienst tun. Er hat mir lange, gerne und ausführlich aus seinem Leben erzählt, was ihm wichtig war, worauf es ihm immer in seinem Leben und in seinem Dienst als Seelsorger ankam. Er sagte zu mir: Ich habe die Menschen wirklich gemocht, auch wenn es mir nicht immer leicht gefallen ist das nach außen hin zu zeigen. Und er sagte das ist Teil meines Charakters und wohl auch meiner Erziehung. Besonders ausführlich hat er mir erzählt, wie es ihm ergeht, wenn die Menschen ihm etwas Schweres mitteilen. Er sagte zu mir: Ich versuche es zwar zu verbergen, aber das geht mir sehr, sehr nahe.



Und ich kann ehrlich sagen: Das Heil der Menschen war in meinem Leben immer eine Priorität. Schöner kann man dies nicht ausdrücken. Das Heil der Menschen hat in meinem Leben als Priester und Seelsorger Priorität. Und dafür danken wir ihm heute: für seinen Dienst, für seine Treue, für seine Gewissenhaftigkeit.

Als ich ihm zur Ehrenbürgerschaft von Wolkenstein gratulierte, da hat er mir mit ganz großer Freude zurückgeschrieben und da hat man in jeder Zeile gespürt, wie sehr ihn das gefreut hat. Er schrieb darin ... "auch ich habe den Eindruck hier wirklich angekommen zu sein und ich freue mich ganz ehrlich über diese offizielle Anerkennung".

Seniëur Piere hat die Seite des Lebens gewechselt an einem einprägsamen Tag, am letzten Tag des Jahres, am Silvestertag. Und wir begleiten ihn heute hinüber auf die andere Seite des Lebens, zwei Tage vor einem ganz großen Festtag, Epiphanie, Erscheinung des Herrn, der Festtag des Lichtes.

Das soll jetzt unsere Dankbarkeit, unsere Anerkennung und unser Gebet für ihn sein. Dass das Licht Christi, dass das Licht der Menschwerdung, der Botschaft, des Todes und der Auferstehung Jesu für ihn jetzt bleibende und endgültige Gegenwart ist. Möge er in diesem Licht erleben, was er geglaubt, erhofft, verkündet und in den Sakramenten gefeiert hat. Und möge dieses Licht ihn ganz durchdringen. Vergelt's Gott Seniëur Piere für deinen stillen, überzeugenden, schlichten, alltäglichen Seelsorgedienst. Darauf kommt es an und für uns alle zählt letztlich nur ob uns wirklich das Heil der Menschen am Herzen liegt und was wir dazu beitragen, dass Menschen dieses Heil suchen und finden können."

LIA CULTURELA "TUBLÀ DA NIVES"

Nce tl ann 2022 inò truepa mostres

L'ultima mostra dl 2021 che fova da udèi tl "Tublà da Nives" fova la mostra "Antologia" cun lèures dl artist **Sergio Somnavilla** de Persenon. Chèsta ie unida stluta ai 9 de jené y daldò ne n'iel plu uni metù a jì deguna manifestazion. Ntant se à l cunsèi scientifich y l cunsèi diretif ancuntà y à nce deliberà l **program espujitif per l ann 2022**. Danora ie da di che l program dla mostres ne n'ie mo nia dldut definitiv, ma n gran linea possen auzé ora che nce l ann 2022 sarà caraterisà da truepa mostres cun artisc nce de n cër inuem. N spera sambèn che la pandemia ne mète nia n ram danter la rodes a na maniera de pudèi tré tres l'atività zënza de gran problems.

Program 2022

Dai prim d'auril nchin ai 10 d'auril sarà i studènc dla scola d'ert y dla scola profesciunela de Urtijèi a mustré si creazions y a nviè via nsci l ann nuef de espuzions cun la mostra "**Kunst ist schön**", mostra che èssa bele tucà da vester l ann passà, ma pona iela for inò unida sburdleda pervia dla restrizions gaujedes dala pandemia. Sèn spe-rons sambèn che la vènie a s'l dé.

Foto: Hans Rabanser



Lèures de Anselmo Obletter saral da udèi de auril te Tublà da Nives.

De auril sarà **Anselmo Obletter** de Urtijèi a mèter ora si lèures de miermul, terracotta, ghips y bront. Obletter à nsenià giutalalongia te scola d'ert a Urtijèi y à dat per 10 ani alalongia lezions de scultura a Dispruch ntan "l'Accademia da d'instà". La giaurida sarà ai 22 d'auril.

Tl program iel pona nce na cunlaurazion cun la "**Biennale Gherdëina**", ulache l sarà 9 artisc de Südtirol a mèter



L zënter culturel "Tublà da Nives"

ora. Chèsta pea via ai 15 de mei y va nchin ai 5 de lujio. L event artistich vèn curà de Sarah Solderer y Mara Vöking y prejenterà pitura, scultura y nstalazions.

De lujio puderan pona amiré i lèures cunesciui dl artist **Peter Demetz** de Urtijèi. Demetz se à fat n inuem dantaldut per si reliefs de lèn scialdi nëubli cun na tecnica nëta. Ultimamënter iel nce uni nciarià a realisé na gran scultura per l tribunal de Palermo.

L Tublà da Nives cèla nce de ti dé ucajian a artisc y artistes dla valedes ladines a mèter ora si lèures. Ti ani passei ons udù opres de Claus Vittur, Matthias Sieff, Gabriele Groner y l ann passà de Lois Anvidalfarei. Chèst instà d'agost ti tochela a **Barbara Tavella** dla Val Badia.

Na mostra de fotografia ie ududa dant per l autonn. **Werner Dejori** de S. Cristina se à te chisc ani dat ju, dlongia si lèur de fotograf de nozes y turism, cun la fotografia artistica. L cumëmber dl'Unika à svilupà n si stil che plej y che fej udèi dantaldut la natura da n'otra perspètiva. Bele plu suvènz an udù ti selfs dl "Tublà" n duett artistich y nsci saràla nce chèst ann. **Felix Malnig & Haldis Scheicher**, respetivamënter depenjadèur y belijiera se à dat ju cun l argumënt dl sport dl schi y nes lascerà udèi si creazions nteressantes. L program dla mostres finerà via de dezèmber cun pitures y nrisseades de **Margherita Paoletti**.

Via per l ann puderan pona nce fé cont che l cunsèi unirà cun mo d'otra prupostes cultureles sciche ancunte-des, cunzerc, sèires de divertimënt che vèn daniëura bènududes dala jënt.

La cuestion dl art-director

Do che la art-director da dant, Esther Videsott, ova dat la demiscions pervia che la ova giapà na popa, fova l cunsèi ala crissa de na persona che pudèssa sèurantò chèsta ncèria mpurtanta. Per la ncèria dl **art-director** se ova nunzià deplù persones che ie unides nviedes a n colloquium. Tla proscima edizion scrijeron zeche plu avisa.

Cumëmbri dla lia "Tublà da Nives"

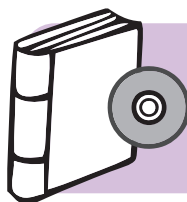
Per vester for nforme sun la manifestazions dl "Tublà da Nives", ma nce per susteni la gran atività, se damanden l cuntribut dala populazion. Duc canc ie nvèi a se fé cumëmbri paian ite l priesc simbolich de 15,00 €. A chèsta maniera giapen i nvc ala mostres, pra la manifestazions giapen n rebàs sun l priesc de ntreda y n possa litè pra la senteda generela.



PERSONES
ruvedes te bibliotech
17.240

Bibliotech Sëlva

Statistica 2021



MEDIA
mprestei ora de ndut
13.324
(de chisc 11.106 libri)

MEDIA
che ie de ndut te
bibliotech

7.485
(de chisc 6.829 libri)



LIBRI per granc plu liec

„Der schmale Grad“
(Hubert Messner)

„Größer als ich“
(Axel Lund Svindal)



LIBRI per mutons plu liec

„Ein Einhorn in der Schule“
(Linda Chapman)

„Greg's Tagebuch“
(Jeff Kinney)



LIBRI per pitli plu cialei

„Il trattore“
„Feuerwehr Wimmelbuch“



DVD's plu mprestedes ora

„Paw Patrol“
„Rapunzel“



JUESC plu mprestei ora

„Obstgarten“
„Affenalarm“



„Sëlva liej ...“

Pruposta de **Juri Demetz**

„Das Spiel. Es geht um dein Leben“

Jan Beck



I libri che ie lieje l plu gën ie thriller o psychothriller. Bonamënter ie chèl na sort de liber che ne ti sà nia bel a duc, l muessa plajèi. Ne posse nia di de avèi n liber favorit, ma un che é liet ultimamënter y che me à plajù ie „Das Spiel. Es geht um dein Leben“ de Jan Beck. L se trata de na sort de ciacia urganiseda da n psicopat y sun l cajo lëura n detectif de Europol che à nstès n passà misterieus. A chiche ti sa bel chèsc tipo de libri possi - ora de chèsc - zën-zauter cunsiè duc i libri de Sebastian Fitzek!

480 plates, liber publicà dl 2020

Jose R. Gomez-Biamon, che fej pert dla redazion de "Sëlva Ncuel", ie scialdi nteressà ala cultura ladina. Èl ie culaburadèur dla rivista giuridica online dla Università degli Studi di Milano, Italian Review of Legal History, y à ultimamënter publicà n articol che rejona dla mendranza ladina. Nteressei possa ji sun internet a liejer chèsc articol: <https://riviste.unimi.it/index.php/irlh/article/view/16891>

LIA CULTURA Y USANZES

Cie unëur a ji cun nosc bel quant dala gherdëina!

Do che bele l'ann passà ne n'oven nia pudù mèter a ji la senteda generela pervia dla pandemia, se n'confertoven inò a se ancunté danter cumëmbri dla lia per rujenè y cialé danora al ann nuef. Ma nce ala fin dl'ann 2021 ne n'iel - per gauja che l'univa inò su la nfezions - nia stat mesun urganisé la "generela" y nscila àn pona lascia vester. Sun l'ordn di fossel chëst iede stat nce deplù uneranzes da sparti ora, y chësta ucajian ne n'àn nia ulù lascé vester. Nscila iesen jic personalmënter tla cëses di cater unerei a ti purté na pitla recunescënza. N gran Die te l'paie a Bruno Riffeser dla Vila per vester 50 ani pra la lia y avèi dat si cuntribut. Ma nce Heini Comploj da Tublà ie bele da 40 ani leprò, Franz Perathoner de Risaccia y Egon Maier-Hartmann dl Solaia va da 25 ani cun nosc bel quant dala gherdëina. A duc cater n gra de cuer cun l'augure che reste mo inant pra la grupa.

N à nce ulù se lecurdé de Norbert Morin che fova cumëmber y che ie uni a mancè tl mèns de dezëmber.

Program per l'ann 2022

Te si prima senteda dl'ann 2022, che ie stata de jené, à l'cunsèi metù ju l'program de atività. L'unirà - sciche l'ie bele tradizion - jit cun l'quant dala gherdëina pra la pruzescions te nosc luech, pona fajeran pea pra la manifestazions turistiche y defiledes folcloristiche, nce a



Da man ciancia: l'vizepresidënt Luciano Montrucoli, l'presidënt Urban Mussner, l'cumëmber Bruno Riffeser y la scrivana Patrizia Prinoth.

livel de valeda

D'ansciuda uniral inò metù a ji sëires, ulache l'unirà sparti ora trohtes a persones, granc y pitli, che ulëssa zapé ite pra la lia y che ëssa legrèza a mustré nosc bel quant da zacan.

N gra ti va nce ala istituzions y a privac per l'sustèni y per la bona cunlaurazion, che ti da na man ala lia "Cultura y Usanzes" de fé inant si atività.

SCOLA DE MUJIGA DE GHERDËINA

Chëst ann la iscrizions mé plu online



Se scri ite ai cursc per mparé a suné n strumënt puderan chëst ann **mé plu fé online** y plu avisa **dai 14 de merz inant nchin ai 14 de auril 2022**. Per fé chësc muessen ji ite sun la plata internet <https://my.civis.bz.it> Nfurmazions giapen cherdan su l'secretariat al numer de telefon 0471 796858, da lunesc nchin n vënderdi danter la 9 y la 11:30 y domesdi danter la 15 y la 17.

APP GEM2GO

Dienste und Infos aus erster Hand



Mit **Gem2Go** bekommt man in einer APP viele nützliche Informationen und Dienste der eigenen Gemeinde. Müllkalender, Gemeindeblatt, Termine, straßenbezogene Push Meldungen (Echtzeitmeldungen) des Gemeinde-Zivilschutzes, Straßensperren sowie Beschlüsse und andere Dokumente sind direkt über die App (www.gem2go.it) abrufbar.

NËUS JËUNI GHERDËINA

L proiet "Sakl" - na tradizion da vintedoi ani incà

L "Sakl", l proiet de divertimènt per jëuni ntan l instà; vën bele metù a jì da 22 ani incà. L program per i mënc ciauc ie tan che anjenia y tosc puderan se scri ite; nce chëst ann uniral fat la **iscrizions online** coche l ann pas-sà, y chësc ova damat butà.

L nteres da pert dla popolazion de duta la valeda ie grant, for plu mutons y mutans, jëuni y jëunes fej pea pra vel'una o outra ena ntan l instà, chëst ann danter i 4 de lugio y 2 de setëmber. Tlo se tratel de n proiet daviert a duc i jëuni dai 11 ai 17 ani, ulache l vën pità na gran vela



L proiet "Sakl" uel di divertimènt, ma nce furnazion per nosc jëuni.

de ativeitees per l tēmp liede, ma nia mé, ènghe teles cun n fin de prevenzion y de furnazion.

I **zitadins de Sëlva** possa dé ju si iscrizions online n lunesc, ai **14 de merz 2022**, mandan na e-mail dala 7.00 daduman inant a info@njg.it. L **formuler d'iscrizion** ie da giapé sun la plata internet www.njg.it.

Cie vëniel pa tan pità chëst ann?

L sarà inò enes de divertimènt cun **ativeitees sportives**, enes de **furnazion** cun **workshops desferènc** y sambèn ne manceral chëst ann ènghe nia vel nuviteies. Nscila puderan fé juesc alergia, jì cun la roda, nudé, arpizé, sauc sun l trampolin, jì a tré cun l balest y nsci inant. Drèt aspiteda vën l'Ena sun Börz y l "Gardaspecial" (2 iedesc). Ulà unirà pa i jëuni menei ntan la "Fahrt ins Ungewisse"? Per la creatività iel a despusizion l'ena dl "Bühnenfieber", pona l "Artworkshop", pona vëniel metù a jì per l prim iede n "Technikworkshop" y dis per l bënsté ("Wohlfühltag"). Pasciunei dla fotografia puderà se scri ite a n workshop per mparé a fé de bela fotografies.

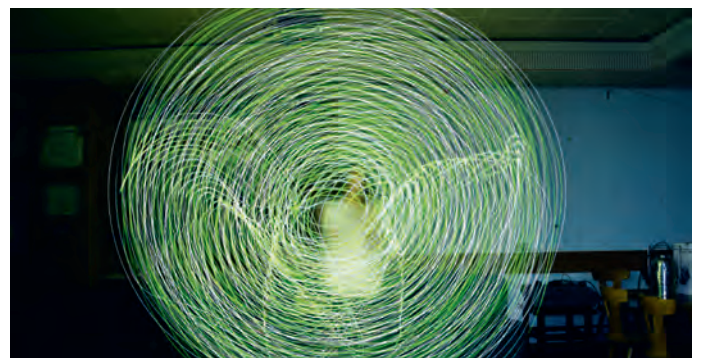
Sofia, Marta, Valeria, Samuel, Raphael y Julian cumpañerà i partezipanc sota la coordinazion de Aron y Karin, cunlauradëures de Nëus Jëuni Gherdëina.

Se ancuntons'a tl "Fun&More"?

L local **Fun&More te Colonia de Sëlva** ie daviert **uni venerdì domesdi da mesa la doi a mesa la set da sèira** per duc i jëuni dala prima mesana insù. L ie n'ancunteda liedia, danterite vëniel fat vel'atività o manifestazion, l vën pità juesc y divertimènt.

Sëuraprò vëniel pità deplù servijes, p.e. se mpresté ora anjinies sciche beamer, lumes da culëures, boxen cun n mixer o tendes per l instà, fé la cherta de cumëmber per i locai di jëuni de Gherdëina, fé la cherta per l proiet JAWA y sambèn puderan ènghe giamiè ite i ponc cun d'uni sort de bons. Ora de chël possa i jëuni nce purté prupostes per ativeitees y manifestazions, datrai iel ènghe debujèn de vel cunsulënza te ciamps che reverda i jëuni sciche la comunicazion, l'istruzion, l lëur y i raporc danter i jëuni.

Y pona possa sambèn duc i jëuni danter i 13 y 19 ani fé la membercard per l proiet **JAWA 2022**. Tlo vëniel dat la puscibltà de judé vel'ëura te desferènta istituzions de duta la valeda, fajan nsci sperienzes nueves che juderà



Juesc de lum tl "Fun&More"

a se deriejer n di o l auter tl mond dl lëur. Tres l judé pea giapa i jëuni y la jëunes ponc (una n'ëura de lëur vela un n pont) che n possa pona giamiè ite te bons. Sota www.njg.it giapen duta la nfurnazions plu avisa, tlo saral proscimamèter ènghe na brosciura nueva da descarié ju. Cun i ponc possen ènghe giapé n'ena de SAKL.

Beitrag für Miete, Wohnnebenkosten und Notrufdienst

Beitrag für Miete und Wohnnebenspesen

Aktuell steigen leider in vielen Lebensbereichen die Ausgaben, so auch jene für Strom und Heizung. Besonders für Bezieherinnen und Bezieher von Renten kann es dadurch zu einem finanziellen Engpass kommen. Um dem entgegenzuwirken, gibt es die Möglichkeit bei der **finanziellen Sozialhilfe** im Sozialsprengel Gröden um einen erhöhten **Beitrag für Miete und Wohnnebenspesen** anzusuchen.

Was viele ältere Mitbürger und Mitbürgerinnen vielleicht nicht wissen ist, dass man den Beitrag um Wohnnebenspesen auch dann ansuchen kann, wenn man in Besitz einer Eigentumswohnung ist. Dieser Beitrag steht Rentnern zu, die eine **Mindestrente** beziehen. Das Gesamtnettoeinkommen (laut CU) darf 9.000 € nicht überschreiten und die Rentner dürfen nicht über ein größeres Vermögen verfügen. Wer diese Voraussetzungen nicht erfüllt, kann auch um den regulären Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten ansuchen.

Zuschuss für den Hausnotrufdienst

Die meisten Menschen wünschen sich, auch im Alter und trotz gesundheitlicher oder körperlicher Einschränkungen weiter sorglos in den eigenen vier Wänden leben zu können. Der Hausnotrufdienst hilft dies zu ermöglichen, indem man jederzeit einen Notruf starten kann.

Da dieser Dienst mit Kosten verbunden ist, besteht die Möglichkeit im Sozialsprengel Gröden um einen Beitrag für die Monatsgebühr anzusuchen. Der Beitrag wird immer trimestral laut Einkommen und Vermögen ausbezahlt; nach Vorweisung der Rechnung und Zahlungsbestätigung.

Wichtig: Beitragszahlungen erfolgen erst, wenn das Ansuchen eingereicht und genehmigt worden ist.

Nähere **Informationen** zu diesen Leistungen erhalten Sie im Sozialsprengel St. Ulrich 0471 798015. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und dienstags von 14.00 bis 16.00 Uhr.

"PINOCCHIO" SĒLVA

Se ancunté a fé damat



Bënuni pop, bënunida popa! Esa ueia de mparé a cunëscer d'autri pitli de ti età y de fé damat deberieda? Po' vie nce tu cun ti mami o ti tati (o lava, nêine, anda o berba...) al'ancuntedes de **"Pinocchio"**. Ntan che tu fejes damat possa i granc s'la ciaculé y se giamîë ora ideies y cunsêies. Te aspiton!

L'**ancuntedes** ie for tl local dl Pinocchio y scumëncia dala 9:30 cun n pitl „Morgenkreis“ y na ciantia. L'ancuntedes alergia mêt man dala 10:00. Per i cursc „Baby“, „lavé drêt i dënz“, la „Trageberatung“ y per l „Sinnesgarten“ ve spiegherons dut plu avisa canche l sarà l mumënt per se scri ite. Ve prion bel de nes fé for al savêi la sêira dant sce pudêis unî ala ancuntedes, nce sce ne sêis nia scric ite a n curs.

PROGRAM PER L'ANSCIUDA

09.03.2022	„Baby“ (securêza te cësa)
16.03.2022	„Baby“ (fê damat y durmi)
23.03.2022	„Trageberatung 1“
06.04.2022	„Lavé drêt i dënz“
13.04.2022	Local Pinocchio
21.04.2022	„Sinnesgarten“
27.04.2022	„Sinnesgarten“
04.05.2022	„Sinnesgarten“
11.05.2022	„Trageberatung 2“
18.05.2022	Pozzamanigoni
25.05.2022	Local Pinocchio



Ntan l'ena de Carnescià iel uni pità deplù ativities te scolina. Una de chèstes fova na defileda cun la mascres di tieres dla giungla, mascres che i mèndri à fat nstèsc cun gran legrèza y fantajia.



CARNESCIÀ TE SCOLINA

Tieres dla **GIUNGLA**
tres l zënter de **SËLVA**

N pitl iagher ie ruvà te scolina y à ancuntà na bop drèt nteressanta, che ova ènghe ulù se mascheré!



N Juebia Grassa pudova i mutons y la mutans uni te scolina furni coche l ti savova bel a d'èi.



L spetacul de magia à abù n gran suzes danter i mutons y la mutans, che cun de gran uedli plèns de marueia y bunder ti ài cialà a chèsc spetacul.



Deplù ie stac i bai che òn balà duc adum.



L ultimo di de scolina, dan la feries, se l àn lasceda ji bona cun mujiga da sgors, suneda da Alexander y David.

Das einheitliche Kindergeld



Mit März tritt „assegno unico“ in Kraft

Das **einheitliche Kindergeld** („assegno unico“) des italienischen Staates tritt mit März 2022 in Kraft. Die Höhe der finanziellen Leistung richtet sich nach dem ISEE-Wert und der Zusammensetzung der Familie. Zur Familiengemeinschaft werden die minderjährigen zu Lasten lebenden Kinder sowie Kinder bis zu 21 Jahren mit bestimmten Voraussetzungen gezählt.

Das einheitliche Kindergeld beträgt für jedes minderjährige Kind **maximal 175 Euro im Monat** und **maximal 85 Euro im Monat für volljährige Kinder** zwischen 18 und 21 Jahren. Familien mit arbeitsunfähigen Kindern haben Anrecht auf eine Erhöhung. Wird keine ISEE-Erklärung abgefasst, so steht ein Mindestbetrag von 50 Euro für jedes minderjährige Kind zu.

Wird die **ISEE-Erklärung** über das Steuerbeistandszentrum des KVV Service gemacht, werden auch gleichzeitig die Daten für die Antragstellung für das Kindergeld aufgenommen. Wird keine ISEE-Erklärung gemacht, kann mit dem persönlichen SPID-Zugriff online über das INPS-Portal der Antrag eingereicht werden oder über das Patronat KVV-Acli nach Terminvereinbarung.

Wird der Antrag innerhalb 30. Juni 2022 eingereicht, so stehen die Nachzahlungen ab März 2022 zu.

Das **einheitliche Kindergeld** ersetzt ab 1. März 2022 die staatlichen Familienleistungen wie das Familiengeld und die Familienzulagen, den sogenannten „Bonus Bebè“, das staatliche Geburtengeld in der Höhe von 800 Euro und das staatliche Familiengeld vorgesehen für Familien mit mindestens drei Kindern. Die Steuerfreibeträge für Kinder bis zum 21. Lebensjahr werden ab März 2022 wegfallen. Weiterhin angesucht werden kann um den Kita-Bonus. Terminvereinbarung für die ISEE-Erklärung unter www.mycaf.eu



Aktion "unVERZICHTbar 2022"

Auch heuer bleibt die 18. Ausgabe der „Aktion Verzicht“ eine **„Aktion unVERZICHTbar“**: Von Aschermittwoch, 2. März, bis Karsamstag, 16. April, wird die Bevölkerung dabei zum Mitmachen aufgerufen. Auf bestimmte Werte, Haltungen und Ideale soll nicht verzichtet werden, sondern im Gegenteil besonders geachtet werden – im wörtlichen als auch im übertragenen Sinn.

Im Rahmen der Aktion werden heuer Plakate ausgehängt und Postkarten aus Samenpapier verteilt, auf denen besonders unverzichtbare Werte als Wortbild dargestellt sind. *„Diese Postkarten können eingetopft werden. Sorgfältig gehegt und gepflegt treiben sie aus und lassen Neues wachsen. Das möchten wir auch mit unserer Aktion ‚unVER-*



ZICHTBAR‘ bewirken: auf bestimmte Werte und Haltungen auch in Pandemie-Zeiten nicht zu verzichten, sondern sie gerade da zu pflegen und wachsen zu lassen“, sagt Peter Koler vom Forum Prävention, das gemeinsam mit der Caritas, dem Katholischen Familienverband, dem deutschen und ladinischen Bildungsressort und der Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienste die Aktion im Jahr 2004 gegründet hat. Ihnen haben sich von Jahr zu Jahr mehr Institutionen, Einrichtungen und Vereine angeschlossen. Inzwischen sind es insgesamt 67, die sich zum Teil mit eigenen Aktionen einbringen werden.

Die **„Aktion unVerzichtbar 2022“** beginnt am Aschermittwoch und endet am Karsamstag. Mehr Infos über die Aktion finden sich unter www.aktion-verzicht.it www.io-rinuncio.it.

Medienprävention

Das Internet sicher benützen

"So wie man schwimmen lernt, muss man auch das Surfen durchs Internet lernen", sagte der Psychologe Oscar Giovanelli am Elternabend zum **Projekt "Medienprävention"**, welches an die ersten Klassen der Mittelschulen in Gröden gerichtet ist. Jugendliche müssen lernen, wie man das Internet sicher benutzt und wie man nicht in digitale Suchten und Probleme hineinfällt. Das Projekt ist in verschiedenen Modulen eingeteilt, wo man über Themen wie **Influencer, Social Media, Gaming, Cybermobbing** und **Medienkonsum** redet. Zudem lernen die Jugendlichen wie man mit Cybermobbing, Spielsucht, Social Media und Aggressionen umgeht. Der Titel „Online - Offline“ und das Logo, das eine Waage darstellt, soll den Ausgleich zwischen dem realen und dem digitalen Leben symbolisieren. Die Module werden **von Februar bis Ende Mai** in den ersten Klassen der Mittelschule Wolkenstein und St. Ulrich ausgetragen.

Dut l bon a anda Maria Hilda Obletter



Ai 28 de fauré 2022 à anda **Maria Hilda Obletter** (cësa Maria Margareth) pudù festejë la bela età di 100 ani. Per chësta ucajion ti à l'assessëura al soziel purtà i salud de duta la popolazion, ti mbincian dut l bon y de vester inant tan da snait.

Anda Maria Hilda ie - do anda Maria Ploner da Rainel (unida a mancè dl 2007) y anda Marianna Mussner da Ruacia - la terza zitadina de Sëlva che à arjont chësta età iubilera.

Blutabnahme in Gröden

Für eine **Blutabnahme am Sprengelsitz in St. Ulrich** muss man sich vormerken und zwar von Montag bis Freitag, von 10.00 bis 12.30 Uhr, indem man die Telefonnummer **0471 435840** wählt. Die Blutabnahme erfolgt jeweils am Montag und Donnerstag von 7.30 bis 9.30 Uhr.

Muvimënt demografich

NASCIUI

Chloe De Candia

ie nasciuda ai 1. de jené;

Joel Comploi

ie nasciù ai 15 de jené;

Mirko Ploner

ie nasciù ai 5 de fauré;

Mirko Mussner

ie nasciù ai 8 de fauré;

Ines Di Giovanni

ie nasciuda ai 11 de fauré.

MARIDEI

Rainer Luis Senoner y Sabina Rabanser

se à maridà ai 2 de fauré.

MORC

Maria Carolina Insam

ie morta ai 5 de jené tl'età de 93 ani;

Oswaldo Delago

ie mort ai 17 de jené tl'età de 94 ani;

Berdou Leon Marie Michel Robert

ie mort ai 23 de fauré tl'età de 77 ani.



Sëlva zacan

Lecurdanzas da ntlëuta



L campion dl mond de slalom, Karl Senoner da Frëina, vën saludà te Sëlva. L fova dl 1966, de agost, canche l ova venciù l slalom strënt a Portillo, tl Chile, purtan a cësa la bedaia d'or. Bele tl 1960 ovel fat pea pra i Juesc Olympics a Squaw Valley (USA) ulache l fova ntlëuta danterauter l atlet plu jëunn.

Fotografia y nfirmazions ora de "Nosta Sëlva" dat ora dal Cunsëi de Farmazion de Sëlva

UDIENZA - SPRECHSTUNDE - UDIENZA

DEMETZ ROLAND

Ambolt / Bürgermeister / Sindaco
uni merdi y uni venerdì / jeden Dienstag und Freitag
ogni martedì e venerdì **10:30 - 12:00**

INSAM IVO

Vizembolt / Vizebürgermeister / Vicesindaco
Lunesc-venerdì mè sun apuntamënt
Montag-Freitag nur auf Terminvereinbarung
Lunedì-venerdì solo su appuntamento
(mob. 335 52 59 994 - ivo.insam@selva.eu)

SENONER CHRISTINE (christine.senoner@selva.eu)

Assessëura / Referentin / Assessora comunale
Merdi / Dienstag / Martedì **10:00 - 12:00**

INSAM NICOLE (nicole.insam@selva.eu)

Assessëura / Referentin / Assessora comunale
Merdi / Dienstag / Martedì **10:00 - 12:00**

ERNEST CUCCAROLLO (ernestderio.cuccarollo@selva.eu)

Assessëur / Referent / Assessore
Merdi / Dienstag / Martedì **10:00 - 12:00**

CHËSTA PLATA VËN MANDEDA A

CUNTAT - KONTAKT - CONTATTO

ZENTRELA / ZENTRALE / CENTRALINO

tel. 0471 772111 - fax 0471 772100

Ufize demografich/Meldeamt/Ufficio demografico **Tel. 0471 772113**

Ufize dla chëutes/Steueramt/Ufficio tributo **Tel. 0471 772189**

Ufize tecnich/Technisches Amt/Ufficio tecnico **Tel. 0471 772151**

Polizai de Chemun/Gemeindepolizei/Polizia comunale **Tel. 0471 772126**

Per n numer de telefon diret di ufizes o di funzioneres y
per e-mails persuneles possen cialé do te www.selva.eu

.....

Per mandé na e-mail ufziela präibel adurvé chësta:

wolkenstein.selvadivalgardena@legalmail.it

o/oder/oppure info@selva.eu

Für den elektronischen Schriftverkehr bitte die zertifizierte
E-Mail-Adresse verwenden / Usare l'indirizzo di posta elettronica
certificata per la corrispondenza via e-mail.

.....

IMPRESSUM

Sëlva Ncuei ie registrà pra l Tribunal de Bulsan nr. 23/97 y vën ora 6 iedesc al ann - La plata vën data ora dal Chemun de Sëlva (BZ). L diretëur respunsabl ie Georg Mussner y l cumitè de redazion ie metù adum da Christine Senoner, Deborah Vinatzer, Jose R. Biamon Gomez y Stefan Senoner.
Adres: streda Nives 14, 39048 Sëlva (BZ), selvancuei@pentagon.it
Fotografies: Alex Runggaldier, archif de Chemun
Layout: www.pentagon.it - Stamparia: Südtirol Druck (Tschermis)

Sëlva **ncuei**

